PCT/DE 2004/00

# BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

## PRIORITY



REC'D 0 5 JAN WIPO

### Prioritätsbescheinigung über die Einreichung einer Patentanmeldung

Aktenzeichen:

103 54 954.4

Anmeldetag:

25. November 2003

Anmelder/Inhaber:

Bosch Rexroth AG, 70184 Stuttgart/DE

Bezeichnung:

Einspritzeinheit

IPC:

B 29 C 45/48

Die angehefteten Stücke sind eine richtige und genaue Wiedergabe der ursprünglichen Unterlagen dieser Patentanmeldung.

> München, den 14. Dezember 2004 Deutsches Patent- und Markenamt Der Präsident

lm, Auftrag

BEST AVAILABLE COPY





#### Zusammenfassung

Offenbart ist eine Einspritzeinheit für Spritzgießmaschine, mit einer Schnecke die mittels eines Spindeltriebs antreibbar ist. Das Antreiben Spindeltriebs erfolgt über einen Elektromotor. Zusätzlich wird über einen Hydraulikzylinder eine in Axialrichtung wirkende Kraft auf die Schnecke der Einspritzeinheit übertragen. Erfindungsgemäß wird über den Elektromotor eine Pumpe angetrieben, über die ein Druckraum Zylinders mit mehr Druckmittel versorgbar ist, als bei Axialverschiebung des Zylinders benötigt wird.

15

#### Beschreibung ·

#### **Einspritzeinheit**

Die Erfindung betrifft eine Einspritzeinheit gemäß dem Oberbegriff des Patentanspruchs 1.

In der Vergangenheit wurden Spritzgießmaschinen mit vergleichsweise hohen Zuhaltekräften mit einer hydraulisch betätigten Einspritz- und Schließeinheit ausgeführt. In jüngerer Zeit geht eine Entwicklung dahin, zumindest einen Teil der hydraulischen Antriebsaggregate durch elektrisch betätigte Antriebe wie beispielsweise Spindeltriebe zu ersetzen.

Aus der DE 101 35 516 Al ist eine Einspritzeinheit für eine Spritzgießmaschine bekannt, bei der in einem beheizten Zylinder eine Schnecke drehbar verschiebbar geführt ist. Die Schnecke wird über einen Spindeltrieb angetrieben, wobei eine Spindel koaxial zur Schnecke angeordnet ist und von einem Elektromotor angetrieben wird. Der Schnecke ist des Weiteren ein Hydrozylinder zugeordnet, dessen bodenseitiger zum Regeln eines Staudruckes Zylinderraum Drosselventil mit einer Pumpe bzw. einem Tank verbindbar ist. Diese Pumpe wird über einen weiteren Elektromotor betätigt. Zum Fördern und Plastifizieren des Kunststoffgranulats wird die · Spindel über den erstgenannten Elektromotor angetrieben, wobei die Spindelmutter drehbar und axial nicht verschiebbar gelagert ist und mitdreht. Das Kunststoffgranulat wird aufgeschmolzen, mittels der Schnecke gefördert und durch den sich vor der Schnecke im Zylinder ausbildenden Staudruck wird die Schnecke in Axialrichtung nach hinten, weg von der Angußbuchse der Einspritzeinheit bewegt.

[File:ANM\MA7696B1.doc] Beschreibung, 01.07.03 Einspritzaggregat (Staudruck) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

15

Dieser Staudruck wird über den Hydrozylinder und durch Einstellung des diesem zugeordneten Drosselventils nach einem vorbestimmten Druckverlauf geregelt. Nach diesem Dosier- und Plastifiziervorgang 5 wird zum Einspritzen der Formmasse die Schnecke Axialrichtung verschoben. Hierzu wird die Spindelmutter mittels einer Bremse festgelegt und die Drehrichtung des Elektromotors umgesteuert, so dass die Spindel vorne, hin zur Einspritzdüse des Zylinders bewegt wird. Ein Mitdrehen der Schnecke wird dabei durch einen Freilauf verhindert. Durch diesen Axialvorschub der Schnecke wird dann die Kunststoffmasse über die Einspritzdüse (Verschlussdüse) des Zylinders Kavität des Werkzeugs eingespritzt. Dieser Axialvorschub Schnecke wird dabei durch Ansteuerung Hydrozylinders unterstützt, dessen Zylinderraum über die genannte Pumpe mit Druckmittel versorgt wird. Nachteilig bei dieser Lösung ist, dass die Antriebe der Pumpe und des Spindeltriebs einen . erheblichen vorrichtungstechnischen und regelungstechnischen Aufwand

10

15

20

erfordern.

Aus der DE 101 04 109 ist eine Einspritzeinheit bekannt, die einen ähnlichen Aufbau wie vorbeschriebene Lösung hat. D. h., auch bei dieser Lösung ist ein erheblicher vorrichtungstechnischer Aufwand zur Ansteuerung des Pumpenantriebs und des Spindeltriebs erforderlich.

30 In der DE 102 ist eine Einspritzeinheit 39 591 beschrieben, bei der die Schnecke zum Dosieren und Plastifizieren mittels eines Elektromotors antreibbar Die Axialverschiebung der Schnecke erfolgt herkömmlicher Weise mittels eines Hydraulikzylinders, wobei der Elektromotor eine Pumpe antreibt, über die ein 35 Hydrospeicher aufgeladen werden kann, der mit den beiden

[File:ANM\MA7696B1.doc] Beschreibung, 01.07.03 Einspritzaggregat (Staudruck) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

Druckräumen des als Differentialzylinder ausgeführten Hydrozylinders verbindbar ist. Ein Nachteil dieser Lösung besteht darin, dass die Betätigung der Schnecke in herkömmlicher Weise mittels eines Hydraulikzylinders erfolgt.

In der EP 0 760 277 Al ist eine Einspritzeinheit offenbart, bei der die Schnecke über einen ersten Antrieb Plastifizieren und Dosieren drehbar Axialverschiebung erfolgt mittels eines auf eine Zahnstange der Schnecke wirkenden Ritzels, das über einen eigenen Elektromotor angetrieben wird. Die Schnecke ist des Weiteren mit einem Hydrozylinder verbunden, über den Staudruck während des Plastifizierens werden kann. Dieser Hydrozylinder wirkt auch während des Einspritzvorganges zusätzlich auf die Schnecke. Elektromotor zum Antrieb des Ritzels treibt zusätzlich auch eine Pumpe an, über die ein Druckspeicher aufgeladen werden kann. an den eìn Druckraum des angeschlossen ist. Auch diese Lösung erfordert einen erheblichen vorrichtungstechnischen Aufwand und Druckschrift enthält keinerlei Hinweis darauf, dass über Hydrozylinder der Staudruck während Plastifizierens regelbar ist.

Dem gegenüber liegt der Erfindung die Aufgabe zugrunde, eine Einspritzeinheit zu schaffen, durch die das Plastifizieren und Einspritzen mit minimalem vorrichtungstechnischen Aufwand steuerbar ist.

Diese Aufgabe wird durch eine Einspritzeinheit mit den Merkmalen des Patentanspruchs 1 gelöst.

Erfindungsgemäß hat die Einspritzeinheit eine Schnecke, die mittels eines Spindeltriebs rotatorisch zum Dosieren von Formmasse antreibbar ist. Der Spindel ist

[File:ANM\MA7696B1.doc] Beschreibung, 01.07.03 Einspritzaggregat (Staudruck) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

10

15

20

des Weiteren ein Hydrozylinder zugeordnet, der zusätzlich in Axialrichtung auf die Schnecke wirkt. Erfindungsgemäß wird der Hydraulikzylinder über eine Pumpeinrichtung mit Druckmittel versorgt, die von demjenigen · Motor 5 angetrieben wird, der auch zum Antrieb des Spindeltriebs verwendet ist. Die Pumpeinrichtung ist so ausgelegt, dass Hydraulikzylinder zur Einstellung des auf die Schnecke wirkenden Druckes mit etwas mehr Druckmittel versorgt wird, als benötigt ist.

10

30

35

Die Überschussmenge kann gemäß einer vorteilhaften Weiterbildung der Erfindung über ein einstellbares Drosselventil zu einem Tank abgeführt oder zum Aufladen eines Hydrospeichers verwendet werden. D. h., durch Einstellung des Drosselventils kann dann beispielsweise während des Plastifizierens ein Staudruck geregelt werden.

Bei einer Variante der Erfindung ist die 20 Pumpeinrichtung als Kolbenpumpe ausgeführt, deren Plungerkolben von einer Spindelanordnung betätigbar ist, die ihrerseits von dem Motor des Spindeltriebs antreibbar ist.

Bei dieser Variante wird, die Spindelanordnung über eine Kupplung mit dem Motor verbunden, dass beispielsweise zum Plastifizieren die Kupplung gelöst ist und beim Einspritzen einrückt, so dass die Drehbewegung eine Axialverschiebung Elektromotors in Plungerkolbens umgesetzt wird, so dass die Axialbewegung der Schnecke durch den aufgebauten Druck unterstützt ist. Zum Zurückfahren des Plungerkolbens ist bei dieser Lösung zwischen dėm Elektromotor und dem. Antrieb Spindeltriebs eine weitere Kupplung vorgesehen, die beim Zurückfahren gelöst ist, so dass der Plungerkolben

unabhängig vom Spindeltrieb in seine Grundstellung zurückfahrbar ist.

Alternativ zum vorbeschriebenen Ausführungsbeispiel, 5 bei dem der Elektromotor über Kupplungen Spindeltrieb und einer Plungerpumpe verbunden ist kann auch eine herkömmliche Pumpeinrichtung direkt von dem Motor angetrieben werden, wobei zum Plastifizieren ein Bypassventil aufgesteuert wird, durch eine Bypassleitung aufgesteuert wird, über die der Ausgang der 10 dem Tank verbunden ist. Druckmittelabfuhr aus dem Hydrozylinder alleine durch die Wirkung des Drosselventils bestimmt ist.

15 'Erfindungsgemäß wird es bevorzugt, wenn zwischen der Spindelanordung und der Schnecke ein Freilauf vorgesehen ist, der während des Einspritzvorgangs so wirkt, dass die Schnecke ohne Rotation in Axialverschiebung verschiebbar ist.

20

Eine Spindelmutter des Spindeltriebs lässt sich vorteilhafterweise mittels einer Bremse festlegen.

2

Vorzugsweise wird der Ringraum des Hydrozylinders an die Pumpe angeschlossen und über das Drosselventil mit dem Tank oder dem Hydrospeicher verbunden. Ein bodenseitiger Zylinderraum des Hydrospeichers wird vorzugsweise mit einem konstanten Druck eines weiteren Hydrospeichers beaufschlagt.

30

35

Sonstige vorteilhafte Weiterbildungen der Erfindung sind Gegenstand weiterer Unteransprüche.

Im folgenden werden bevorzugte Ausführungsbeispiele der Erfindung anhand schematischer Zeichnungen näher erläutert. Es zeigen:

[File:ANM\MA7696B1.doc] Beschreibung, 01.07.03 Einspritzaggregat (Staudruck) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

Figur 1 eine schematische Ansicht eines bevorzugten Ausführungsbeispiels einer Einspritzeinheit und

Figur 2 eine Ansicht eines zweiten Ausführungsbeispiels mit Plungerpumpe.

5

10

15

In ist Prinzipschaubild Einspritzeinheit 1 einer elektrohydraulisch angetriebenen. Spritzgießmaschine dargestellt. Die Einspritzeinheit hat einen beheizbaren Zylinder, in dem eine Schnecke 4 drehbar und axial verschiebbar aufgenommen Drehantrieb der mittels Schnecke 4 erfolgt eines Elektromotors 6, der über ein Ritzel 8, einen Zahnriemen 10 und über ein Zahnrad 12 mit einem aus dem Zylinder 2 herausragenden Endabschnitt 14 der Schnecke Wirkverbindung steht. Das Zahnrad 12 ist über Axiallager in Axialrichtung festgelegt und über eine oder mehrere Passfedern 16 drehfest mit dem Endabschnitt Schnecke 4 derart verbunden, dass diese mit Bezug zum Zahnrad 12 axial verschiebbar ist.

20

30

35

Der Endabschnitt der Schnecke 14 ist mit einem Spindeltrieb 18 verbunden, über den die Schnecke 4 in Axialrichtung verschiebbar ist.

25

Dieser Spindeltrieb 18 hat eine Spindel 20, die über ein Axiallager 22 in Axialrichtung an einem Rahmen 24 der Einspritzeinheit 1 abgestützt ist. Dieser Rahmen 24 ist seinerseits über nicht gezeigte Führungselemente auf dem Bett der Spritzgießmaschine gelagert und mit Bezug gemeinsam diesem mit der Einspritzeinheit Axialrichtung durch nicht gezeigte hydraulische oder elektrische Betätigungselemente bewegbar, so dass Einspritzeinheit 1 zum Einspritzen in Anlage an eine Angußbuchse 26 eines Werkzeugs bringbar ist, das auf die Aufspannplatten einer Schließeinheit aufgespannt ist.

Die Spindel 20 kämmt mit einer Spindelmutter 28, die beim dargestellten Ausführungsbeispiel als Kugelumlaufmutter ausgeführt ist. Die Spindelmutter 28 ist in Axialrichtung über eine Axialanlageranordnung 30 festgelegt, so dass die Spindel 20 in Axialrichtung mit Bezug zur Spindelmutter 28 bewegbar ist.

Die Spindelmutter 28 hat einen radial vorspringenden, scheibenbremsförmigen Bremskragen 32, an dem eine Bremse 34 angreift, um die Spindelmutter 28 festzulegen, so dass diese an einer Rotation gehindert wird.

Rahmen 24 ist ďes Weiteren . Differentialkolben 36 eines Hydrozylinders 38 abgestützt. Ein bodenseitiger Zylinderraum 40 des Hydrozylinders 36 . 15 ist mit einem Hydrospeicher 42 verbunden, während ein über eine Druckleitung 46 mit dem Druckanschluss einer Pumpe 48 verbunden ist. Die Pumpe 48 wird - wie in Figur 1 angedeutet - ebenfalls über den Elektromotor 6 angetrieben. Zwischen Pumpe 48 Hydrozylinder 38 ist ein in Richtung zu letzterem öffnendes Rückschlagventil 50 vorgesehen, das Druckmittelströmung vom Zylinder 38 hin zur Pumpe 48 verhindert. Der Sauganschluss der Pumpe 48 ist über eine Saugleitung 52 mit einem flexiblen, geschlossenen Tank 54 verbunden. Von der Druckleitung zweigt 46 Ablaufleitung 56 ab, die über ein einstellbares Drosselventil 58 mit dem Tank 54 verbunden ist.

Von dem Leitungsabschnitt zwischen dem Rückschlagventil 50 und dem Druckanschluss der Pumpe 48 zweigt eine Bypassleitung 60 ab, in der ein Bypassventil 62 vorgesehen ist.

Die Funktion der Spritzgießeinheit ist wie folgt:

Zum Plastifizieren (Dosieren und Aufschmelzen der Formmasse) wird der Elektromotor 6 angesteuert, Bypassventil 62 in seine dargestellte Öffnungsstellung gebracht, so dass das von der Pumpe 48 geförderte Druckmittel über die Bypassleitung 60 und das Bypassventil 62 sowie die Saugleitung 52 zum Tank 54 zurückströmen kann. Über den Zahnriementrieb (8, 10, 12) wird der Endabschnitt 14 der Schnecke 4 in Drehung versetzt, wobei die Bremse 32 gelüftet ist, so dass die Spindelmutter 28 in ihrer axial festgelegten Position eine Drehbewegung ausführt. Durch die Drehbewegung der Schnecke 4 wird Kunststoffgranulat aus einem nicht dargestelltem Vorratsbehälter heraus in das Innere des Zylinders 2 gefördert und dort aufgeschmolzen und homogenisiert. 15 .

Die aufgeschmolzene Formmasse wird dann über die Schnecke 4 in einen an einen an eine Einspritzdüse 64 des Zylinders 2 angrenzenden Stauraum gefördert. Je nach der Kraft, mit der die Schnecke 4 in Richtung auf diesen Stauraum beaufschlagt ist, stellt sich ein Staudruck ein. Durch diesen wird die Schnecke 4 in Pfeilrichtung X zurück verschoben. Dieser Axialverschiebung in X-Richtung wirkt der Druck in dem sich verkleinernden Ringraum 44 des Zylinders 38 entgegen.

Wie vorstehend erwähnt, ist dieser Ringraum 44 über die Druckleitung 46 und das verstellbare Drosselventil 58 mit dem Tank 54 verbunden. Durch geeignete Einstellung des Drosselquerschnitts des Drosselventils 48 kann das 54 hin abströmende Druckmittel gedrosselt werden, so dass der sich im Zylinder 2 einstellende Staudruck durch Veränderung des wirksamen Drosselquerschnitt des Drosselventils 58 nach vorbestimmten Staudruckverlauf einstellbar ist.

10

20

30

dem Aufschmelzen und Homogenisieren der Nach Formmasse wird das Bypassventil 62 in der Bypassleitung 60 in seine Sperrstellung gebracht und der Elektromotor 6 umgesteuert, wobei die Drehrichtung im Vergleich zum umgedreht ist. Die Bremse 34 Plastifizieren so dass ein Drehen der Spindelmutter eingerückt. verhindert ist. Die Schnecke 4 führt dabei keine Drehung aus, da zwischen dem Endabschnitt 14 und der Schnecke 4 ein Freilauf vorgesehen ist, der bei dieser Drehrichtung des Elektromotors 6 wirksam wird. Durch die Drehung des Endabschnitts 14 und den Eingriff mit der Spindelmutter 28 wird die Spindel 20 und damit die Schnecke 4 in nach vorne, hin zur Angußbuchse Axialrichtung Diese Axialverschiebung wird durch verschoben. die unterstützt, die Hydrozylinders 38 Wirkung des angetriebene Pumpe 48 ebenfalls vom Elektromotor 6 Druckmittel über die Druckleitung 46 in den Ringraum fördert, so dass dieser vergrößert und der Rahmen 24 mitsamt der Schnecke 4 in der Darstellung gemäß Figur 1 nach links bewegt wird - die aufgeschmolzene Formmasse wird in die Kavität des Werkzeugs eingespritzt. Die Pumpe 48 ist so ausgelegt, dass sie etwas mehr Druckmittel zur Axialvergrößerung des Ringraums liefert, als erforderlich ist. Die überschüssige Druckmittelmenge kann über den veränderlichen Querschnitt des Drosselventils 48 zum Tank 54 abgeführt werden. D. h, durch die Einstellung des Drosselventils 58 kann die in Axialrichtung auf die Hydrozylinders übertragene Kraft des Schnecke variiert werden.

30

35

5

10

15

20

Nach dem Einspritzen der Formmasse wird die gesamte Einspritzeinheit 1 wieder über die nicht dargestellte Antriebseinheit (Spindeltrieb, Hydraulikzylinder) in die in Figur 1 dargestellte Grundposition zurückgefahren und der Zyklus (Plastifizieren, Einspritzen) beginnt von vorne.

In Figur 2 ist ein weiteres Ausführungsbeispiel der Erfindung gezeigt. Der Grundaufbau der Einspritzeinheit 1 mit dem Zylinder 2, der Schnecke 4, dem Elektromotor 6 sowie dem Zahnriemenantrieb 8, 10, 12, sowie dem Spindeltrieb 18 und dem Hydrozylinder 38 entspricht weitestgehend dem vorbeschriebenen Aufbau, so dass hinsichtlich der Beschreibung dieser Elemente auf die vorhergehenden Ausführungen verwiesen ist.

10

15

20

Anstelle der Pumpe 48 wird bei dem in Figur 2 dargestellten Ausführungsbeispiel eine Plungerpumpe 64 verwendet, deren Plunger 66 über eine Spindelanordnung 68 antreibbar ist. Die Spindelmutter ist dabei im drehfest geführten Plunger 66 ausgebildet. Diese Spindelmutter kämmt mit einer Gewindespindel 70, die über eine Kupplung 72 mit dem Elektromotor 6 verbunden ist. Zwischen dem Elektromotor 6 und dem Ritzel 8 ist eine weitere Kupplung 74 vorgesehen. Anstelle des elastischen Tanks 54 wird bei dem in Figur 2 dargestellten Ausführungsbeispiel ein Hydrospeicher 74 verwendet. Der Druckanschluss Plungerpumpe 64 ist über die Druckleitung 46 mit dem Ringraum 36 des Hydrozylinders 38 verbunden. Von der Druckleitung 46 · zweigt, wie beim vorbeschriebenen Ausführungsbeispiel, eine zum Hydrospeicher 74 führende Ablaufleitung 56 ab, in der das verstellbare Drosselventil 58 vorgesehen ist. Die Funktion dieser Spritzeinheit 1 ist wie folgt:

- Jes sei angenommen, dass die gesamte Einspritzeinheit über den nicht dargestellten Antrieb in eine Position zurückgefahren wurde, in der sie nicht mehr an der Angußbuchse 26 anliegt.
- Zum Plastifizieren wird der Motor 6 angesteuert, wobei die Kupplung 72 gelöst ist und die Kupplung 74

[File:ANMWA7696B1.doc] Beschreibung, 01.07.03 Einspritzaggregat (Staudruck) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

geschlossen ist. Dementsprechend wird die Schnecke 4 in der vorbeschriebenen Weise über den Elektromotor 6 und den Zahnriementrieb 8, 10, 12 angetrieben. Die Bremse 34 ist gelöst, so dass die Spindelmutter 28 drehen kann und durch den sich aufbauenden Staudruck wird die Schnecke 4 zurück, d. h. in der Darstellung nach Figur 2 nach rechts (Pfeilrichtung X) verschoben. Der Staudruck lässt sich vorhergehenden Ausführungsbeispiel wie beim geeignete Einstellung des Drosselventils 58 regeln, über das der sich verkleinernde Ringraum 36 des Hydrozylinders 38 mit dem Hydrospeicher 76 verbunden ist. Nach dem Aufschmelzen und Homogenisieren der Formmasse wird die erste Kupplung 72 geschlossen, so dass die Spindel 70 der Spindelanordnung 68 angetrieben und die Einspritzeinheit noch vorne gefahren wird. Die Drehrichtung Elektromotors ist 6 dabei : so gewählt, dass der Plungerkolben 66 in der Darstellung gemäß Figur 2 nach rechts bewegt wird, so dass etwas mehr Druckmittel bereit gestellt wird, als zum Füllen des sich vergrößernden Ringraums 36 erforderlich ist. Die Überschussmenge des Druckmittels wird dann über das verstellbare Drosselventil 58 zum Hydrospeicher 76 geführt, so dass dieser aufgeladen wird. Die Bremse 34 ist eingerückt, so dass die Schnecke 4 durch den Eingriff der Spindel 70 mit der Spindelmutter 28 und durch die unterstützende Wirkung des Hydrozylinder 38 nach links (Figur 2) verschoben wird, und die Formmasse über die an der Angußbuchse 26 anliegende Verschlussdüse in die Kavität eingespritzt wird.

30

35

10 .

15

20

Zur Einleitung des nächsten Zyklus wird die Kupplung gelöst, die Drehrichtung des Elektromotors umgedreht, so dass die Spindel 68 ebenfalls entgegengesetzter Richtung gedreht wird und entsprechend der Plungerkolben 66 ausgefahren wird. Parallel oder danach wird dann die Einspritzeinheit 1 zurückgefahren,

[File:ANM\MA7696B1.doc] Beschreibung, 01.07.03 Einspritzaggregat (Staudruck) Bosch Rexroth AG, Stuttgart so dass der Zylinder 2 von der Angußbuchse 26 abhebt - der Zyklus beginnt von neuem.

In kinematischer Umkehr könnte auch die Spindelmutter angetrieben werden und die Spindel in Axialrichtung festgelegt werden, wobei dann die Spindelmutter mit der Schnecke 4 verbunden ist.

ist eine Einspritzeinheit Spritzgießmaschine, mit einer Schnecke die mittels eines 10 Spindeltriebs antreibbar ist. Das Antreiben Spindeltriebs erfolgt über einen Elektromotor. Zusätzlich wird über einen Hydraulikzylinder eine in Axialrichtung wirkende Kraft auf die Schnecke der Einspritzeinheit übertragen. Erfindungsgemäß wird über den Elektromotor 15 eine Pumpe angetrieben, über die ein Druckraum Zylinders mit mehr Druckmittel versorgbar ist, als bei Axialverschiebung des Zylinders benötigt wird.

#### Bezugszeichenliste

•		'
	1	Einspritzeinheit
5	2	Zylinder
	4	Schnecke
	6	Elektromotor
	8	Ritzel
	, 10	Zahnriemen
10	12	Zahnrad
	14	Endabschnitt der Schnecke
	16	Passfeder
	18	Spindeltrieb
	20	Spindel
15	22	Axiallager
	24	Rahmen
	26	Angußbuchse
	28	Spindelmutter
	30	Axiallageranordnung
20	32	Bremskragen
	34	Bremse
	36 '	Kolben
	38	Hydrozylinder
	40	Zylinderraum
25	42	Hydrospeicher
	44	Ringraum
	46	Druckleitung
	48	Pumpe
	50	Rückschlagventil
30	52	Saugleitung
	54	Tank
	56	Ablaufleitung
	58	Drosselventil
	60	Bypassleitung
35	62	Bypassventil
	64	Plungerpumpe

[File:ANM\MA7696B1.doc] Beschreibung, 01.07.03 Einspritzaggregat (Staudruck)
Bosch Rexroth AG, Stuttgart

66	Plungerkolben
68	Spindelanordnung
70	Gewindespindel
72	Kupplung
74	zweite Kupplung
76	Hydrospeicher

#### Patentansprüche

5 1. Einspritzeinheit einer Spritzgießmaschine, mit einer Schnecke (4), die mittels eines nicht selbsthemmenden, durch einen Motor angetriebenen Spindeltriebs (18) antreibbar ist, und der ein Hydrozylinder (38) zum Erzeugen einer auf den Spindeltrieb (18) wirkenden 10 Axialkraft zugeordnet ist, dadurch gekennzeichnet, dass der Motor (6) eine Pumpeinrichtung (48, 64) antreibt, über die ein erster Druckraum (44) des Hydrozylinders (38) mit mehr Druckmittel versorgbar ist, als bei der Axialverschiebung des Zylinders benötigt ist.

15

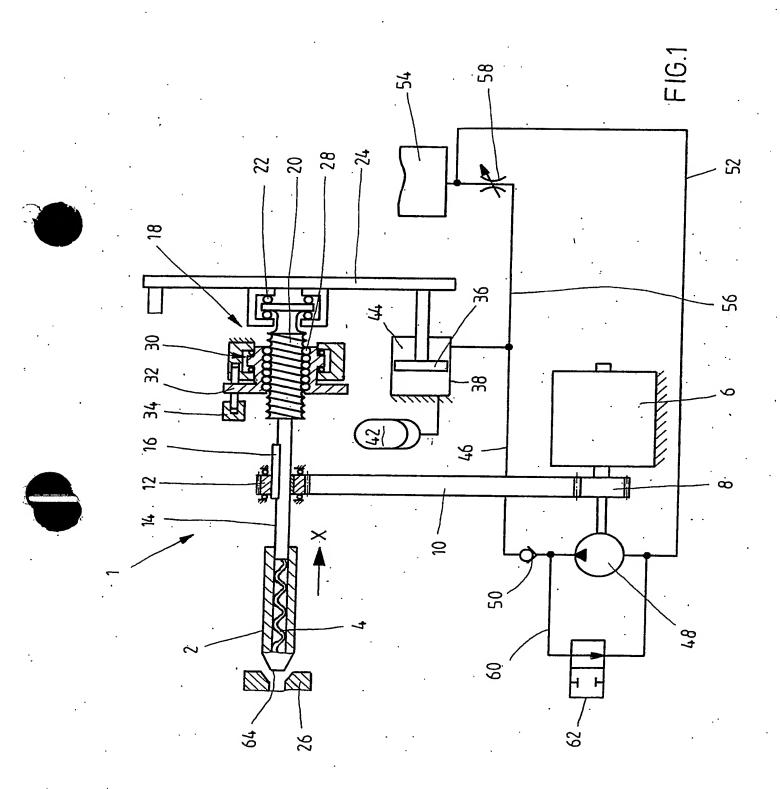
2. Einspritzeinheit nach Patentanspruch 1, wobei eine Druckleitung (46) zwischen der Pumpanordnung (48, 64) und dem Hydrozylinder (38) über ein Drosselventil (58) mit einem geschlossenen Tank (54) oder über einen Hydrospeicher (76) verbunden ist.

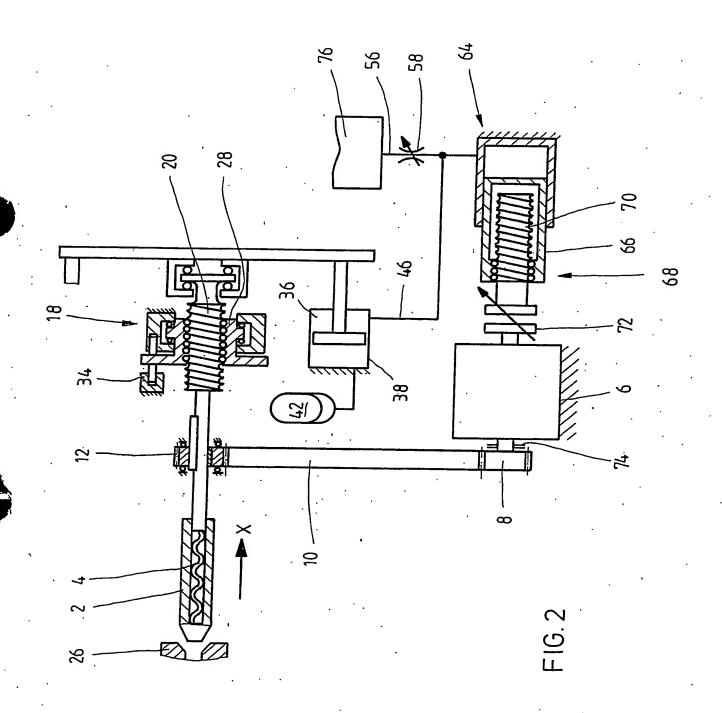


- 3. Einspritzeinheit nach Patentanspruch 2, wobei ein Ausgang der Pumpanordnung (48) über ein Bypassventil (62) mit dem Tank (64) verbindbar ist, so dass der Hydrozylinder (38) nicht über die Pumpe (48) mit Druckmittel versorgt wird.
- 4. Einspritzeinheit nach Patentanspruch 1 oder 2, wobei die Pumpanordnung eine Kolbenpumpe (64) ist, deren 30 Plungerkolben (66) über eine vom Motor antreibbare Spindelanordnung (68) angetrieben ist.
- 5. Einspritzeinheit nach Patentanspruch 4, wobei die Spindelanordnung (68) über eine Kupplung (72) mit dem 35 Motor (6) verbindbar ist.

- 6. Einspritzeinheit nach Patentanspruch 5, wobei der Motor (6) über eine weitere Kupplung (74) mit dem Spindeltrieb (18) verbindbar ist.
- Einspritzeinheit 5 7. nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei ein. zweiter Druckraum, vorzugsweise der bodenseitige Zylinderraum (40), Hydrozylinders (38)mit einem Hydrospeicher verbunden ist.

- 8. Einspritzeinheit nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei die Schnecke (4) über einen Freilauf mit dem Spindeltrieb (14) verbunden ist.
- 9. Einspritzeinheit nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei die Spindelmutter (28) des Spindeltriebs (18) mittels einer Bremse (24) gegenüber der angetriebenen Spindel (20) festlegbar ist.





### This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

#### **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

☐ BLACK BORDERS
IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
A FADED TEXT OR DRAWING
BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
□ other.

#### IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.